

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política. Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم الأحد 26 رمضان 1325

ANO IX Redacción y Administración, Iglesia, 4 MELILLA.—Domingo 2 de Octubre de 1910 Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 NÚMERO 2615

REGALO DE ESTANDARTES

COMISION EJECUTIVA

16.ª LISTA DE SUSCRIPCION

PESETAS

Suma anterior	5599 75
Escuela Pública de niñas de la Plaza	
PROFESORAS	
Doña María Navas	2
» Manuela Mambloña	1
ALUMNAS	
Doña Carmen Godoy	1
» Victoria Rodríguez	0 75
» Soltani Salama	0 50
» Clara Salama	0 50
» Josefa Lara	0 50
» Elvira Arrabal	0 50
» María Gallardo	0 50
» Juana Lara	0 50
» Asunción Mendiluce	0 50
» Carmen Peña	0 50
» Ana Sánchez	0 25
» Josefa Postigo	0 25
» Carmen Capián	0 25
» María Roy	0 25
» María Sierra	0 25
» Ana Luque	0 25
» Remedios Gutiérrez	0 25
» Emilia Gutiérrez	0 25
» Pilar Romay	0 25
» Rosario Macías	0 10
» Natividad Luque	0 10
» Ana Lopez	0 10
» Aurora Fernández	0 10
» Carolina Luque	0 10
» María Lopez	0 10
» Isabel Bermudez	0 10
» Luisa Casares	0 10
» Concepción Medina	0 10
» Ana Naranjo	0 10
» Candelaria Soler	0 15
» Carmen Mazarello	0 25
» Dolores Verdugo	0 15
» Isabel Verdugo	0 10
» Eulalia Santos	0 10
Suma y sigue	5552 40

la alta conveniencia de evitar el tráfico de armas en el Rif. En efecto, si se quiere que en esos territorios haya tranquilidad, es preciso que los fusiles y las balas no se compren por los moros como se compran el azúcar y las bogías. He que así no sucede, tiene Europa interés, lo tiene la civilización, lo tiene el Maghreb, más sobre todo lo tiene España, que vive en tierra africana, y es por tanto la más inmediatamente expuesta á sufrir las consecuencias del contrabando.

Pacificado el país, hemos debido mantener en estas aguas todos los barcos de guerra que requiriese una constante observación, y no se ha hecho así, por cuanto segun nuestros informes, en los zocos del interior, en el de Zebuy, que fué el centro de aprovisionamiento de la zona, se ha vendido en las semanas pasadas, el paquete de cartuchos Remington á 35 céntimos de peseta, lo que demuestra que hay no pocas existencias, pues en otras ocasiones se cotizaba el paquete á 75 céntimos y á peseta.

Esto demuestra que las medidas de prevision no han sido todo lo eficaces que fueran de desear.

Esta vigilancia debe ser constante, incesante, eficaz, cueste lo que cueste, pues los gastos á que dé lugar, no serán de seguros perdidos, ya que con ellos pueden hacerse imposibles nuevas alteraciones del orden.

España hasta Larache y Francia hasta Mogador, segun lo estipulado, deben mantener ese bloqueo, sin el cual el art. 13 del protocolo de Algeciras seria letra muerta.

De otra suerte, España y Francia sufrirán las consecuencias, pues sabido es que cuando las tribus tienen abundantes municiones, se muestran altivas y las predicaciones de los fanáticos hallan mas eco que cuando escasean los pertrechos de guerra.

SECCION ARABE

ورد علينا من مدينة

اصويرة

وان التجار الريم في ازدهار عظيم من ما امر عليهم المخزن باذا الرزوة وعصب عليهم وهاته حالة المغاربة الريم وقبله وبعدد لانهم ينسبون ما يعرفونه كله من الا جعل الذمية ويفترون للعامة هذا الذي هو امر به المخزن ومن جانبه اتينا هذا وينسبون ذلك للمخزن والمخزن ليس له خبر بهادا فلناه من الامر كلها وادنا تبين ما ذا ناب هاته التجار من الرزوة المذكورة لان التجار مدة من سالب الزمان ما راوا هاته المصائب التي ادركتهم في محلل هذا الزمان لانهم كانوا يعرفون قبل هذا الرزوة في حال والريم سارت تودي ما كانت تودي قبل هذا مثلين في مثل وا حد ولذلك تقدموا باجمعهم الى حضرة

فواص الدولت من كل جانب مثل انكليز وفرنسيين واصبنيول وغيرهم وقالوا لهم اردنا من بصلكم ان تفهروا معنا على ما طلبه منا هذا المخزن ان كان هذا منه نتظروا كيف يكون وان كان من غيره يعبروا منا هذه الاجال وانظروا كيف يكون في امرنا لاننا ضاء ما بيدنا من راس المال في ادا الرزوة

El texto árabe

Noticia de Mogador.

La llegada del Capitán General

El acto de ayer

Anuncio

En la tarde del viernes se puso oficialmente en esta Plaza que el Excelentísimo Sr. D. José García Aldave llegaría al día siguiente en el vapor correo para tomar posesión del puesto que le había confiado el Gobierno de S. M., puesto hoy, de los militares el mas importante y delicado.

Con el fin de ahorrar molestias á las fuerzas y comisiones que habian de efectuar el recibimiento, el Capitán General y el General Arizón convinieron en que el vapor no fondease en esta rada hasta las ocho de la mañana, lo que se advirtió en las ordenes y volantes de aviso.

La carrera

Con la oportuna anticipación, las tropas de infantería designadas, cubrieron la carrera que S. E. debía seguir hasta su alojamiento en los Pañolones del Buen Acuerdo.

La Caballería formó en columnas de secciones en la carretera de Triana y la Artillería en dos columnas en la calle del General Chaca, asistiendo toda la fuerza en traje de campaña.

La llegada

Con toda puntualidad, á las ocho, fondeaba el vapor correo «J. J. Sister» queataba empavesado con los telégrafos de banderas.

En la falda oficial tomaron puesto dirigidos al barco, el capitán general interino Sr. Arizón y al general jefe de E. M. Sr. Jordana, quedando esperando en el muelle al frente de los jefes y oficiales frances de servicio los señores, General Larrea, Intendente S. Rrre, Auditor General Saiz Pardo, é Inspector de Sauidad, Cortés.

En tierra

Pocos momentos después regresaba la falda de á bordo dejando en tierra al nuevo Capitán General de Melilla á quien acompañaba también, el Comandante de Marina, mientras se batía marcha, y la batería de Ataque Seco hacía los saludos reglamentarios.

El General Arizón hizo la presentación al General García Aldave del elemento militar y de las comisiones civiles así como de muchos indígenas que desfilaron ante S. E. dándole su saludo de bien venido.

En marcha

Momentos después los Generales García Aldave, Arizón, Jordana y Larrea, tomaban puesto en un automó-

vil, que lucía como distintivo la banderola de la doble estrella.

En otro automóvil tomaron asiento los Jefes de servicio, dirigiéndose los carruajes al Buen Acuerdo.

Desde mucho antes de llegar el «J. J. Sister», numeroso público ocupaba las inmediaciones de los muelles y que después de la salida de los automóviles se dirigió también al Buen Acuerdo para presenciar

El desfile

Tan pronto como el Capitán General hizo su paso por la carrera, las tropas que la cubrían se reunieron para desfilar ante S. E., que se colocó en uno de los balcones de su alojamiento.

Todas las fuerzas, al mando del General Real, Comandante de la División, desfilaron con suma brillantez ante el Capitán General, á quien daban guardia cuarenta soldados del Regimiento de San Fernando, al mando de un capitán.

Primero desfilaron por orden de antigüedad los cuerpos de Infantería y después lo hicieron, brjo el mando del General Palome, las tropas de la Comandancia de Artillería, el grupo de montaña y el mortado, cerrando tres escuadrones de Caballería.

El acto terminó á las nueve y media, habiéndose presentado todos los cuerpos en excelente estado, y notándose tal precisión en los movimientos preparatorios del desfile, que este, á pesar de la importancia de la fuerza que en él tomó parte, fué rápido y sin que ofreciese la menor solución de continuidad.

Recepción

Después del desfile, el General Aldave recibió á los primeros jefes de los cuerpos y comisiones de la Junta de Arbitrios, Junta de Obras del Puerto, Cámara de Comercio, Casiño Español, Clero, Correos y Telégrafos, Aduana, y del vecindario marroquí de la Plaza, habiéndose también presentado á S. E. un grupo de indígenas del campo.

Con todos los recibidos conversó el General Aldave, agradeciendo los saludos y el concurso que aquellos le ofrecieron.

Allocución

Poco después de poseionarse del mando dictó la siguiente orden:

«Grata impresión me ha producido el brillante estado de las tropas, que he visto desfilar ante mi presencia y orgulloso me siento de este mando que pone á mis órdenes un Ejército bizarro probado ya en los ruidos azules de una campaña gloriosa y maestro en la instrucción y en el servicio; bienes que he sido reconocido de un general de tanto valer como prestigio, de mi digno antecesor el noble General Marina, cuyo proceder y conducta me propongo imitar en todo cuanto mis facultades le permitan.

»Saludo afectuosamente á todos los señores Generales, Jefes y Oficiales, clases é individuos de tropa de este territorio. Y de aquellos espero y confío, en que sabrán ayudarme en la difícil labor que aquí debemos realizar con entusiasmo correspondiendo cumplidamente, al esfuerzo y al interés de España que tiene en nosotros puestos los ojos y aquí nos envía y nos trata como hijos predilectos.

»Tal será y con ella creanto la mayor satisfacción que podreis proporcionar á vuestro compañero y General, García Aldave.»

Una frase

Poco después de su llegada tuvimos

el honor de que nos recibiera y en el transcurso de su breve conversación, deslizo S. E. una frase que no podemos menos de transcribir:

«Aquí hemos de ser todos, uno, é inspirar nuestros actos en el bien de la Patria y del Rey»

Visitando posiciones

El general Aldave no se halla por por completo restablecido del accidente que sufrió en Oenta. La llexación de la mano derecha le impide montar á caballo.

Aparte de esto, como hombre fuerte, conserva gran vigor físico, y ayer tarde mismo comenzó á visitar las posiciones avanzadas.

En automóvil estuvo en la segunda caseta y en Nador, acompañándole los generales Arizón y Jordana.

Hoy irá al Zoco de Beni-Sicar.

Sucesión de mando

Al cesar el general Arizón en el mando superior, vuelve á ocupar sus puestos de gobernador militar y de presidente de la Junta de Arbitrios.

En el mes que lo ha desempeñado dió claras pruebas de su inteligencia y detes que le adornan, solucionando de modo pacífico el conflicto del zoco de Ferrahá.

Es justo consignarlo.

Nuestro saludo

Al dar cuenta de la llegada del Capitán General, EL TELEGRAMA DEL RIF le envía su bienvenida, deseándole grata estancia en esta Plaza que espera mucho para bien de España de las dotas que le adornan.

Melilla comercial

He aquí un resumen del comercio de Melilla, durante el año 1909:

Importación

De España	19.580.667 kilogramos.
De Francia	19.788.744 »
De Inglaterra	2.762.259 »
De Marruecos	8.141.872 »
De Portugal	145.100 »
De Alemania	571.644 »
De Suecia	380.400 »
De Italia	80.740 »
Total	51.301,326 »

Exportación

A España	318.700 kgms.
A Francia	397.420 »
A Inglaterra	83.520 »
A Italia	31.000 »
Total	780,640 »

RESUMEN

Importación	51.301,326 kgms.
Exportación	780,640 »

Total comercio . . . 52.081,966 »

De estas cifras corresponden á la Administración Militar, 11.133.426 kilogramos.

De Francia importó proxímanente 7.702 toneladas; de España 3.385; de Marruecos 6.762. El resto lo fué de Inglaterra y de Portugal.

Exámenes de árabe

Academia oficial

Ayer tarde á las tres, como complemento de los que tuvieron lugar al finalizar el curso, se verificaron los exámenes de tercer año de lengua árabe.

Del tribunal, que fué presidido por S. E. el General Real, formaron parte los señores teniente Coronel de Estado Mayor Don Juan Cantón, Capitán

TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

Información militar

Destino

El primer teniente del Batallón de Cazadores de Tarifa, D. José Morales Urquiza, ha sido destinado á la Sección de ametralladoras de la 2.^a media Brigada de Cazadores.

Concesión de prórroga

Al Capitán del 7.^o Mixto de Ingenieros, D. Federico Biza, y al oficial 2.^o de Administración militar, D. Manuel Pérez Cojía se les ha concedido prórroga de tiempo para el pasaje del viaje de sus respectivas familias á esa Plaza.

Comandante fallecido

Ha fallecido en Játiva el comandante de Infantería, D. Antonio Oliment.

Ascensos en Infantería

Se cree muy probable que en la próxima prebenda reglamentaria de Infantería ascenderán cuatro tenientes coroneles, siete comandantes, trece capitanes y veintidós primeros tenientes de la escala activa, como también tres tenientes de la escala de reserva.

Estadística sanitaria

La «Gaceta» publica hoy una real orden del ministro de Marina creado en dicho ministerio un centro de estadística sanitaria.

Los francos

El tipo medio de los francos durante el pasado mes de Septiembre, ha sido de 7.26.

Importación de cereales

Según datos facilitados por el ministerio de Hacienda se han despachado en nuestras Aduanas, durante el mes de Agosto próximo pasado, los siguientes cereales, procedentes del extranjero:

Trigo, 21 124 111.
Cebada, 4 494.
Centeno, nada.

Provincias

GRANADA

Presos que se fuga

Vigilante agredido.—Robo de llaves. Según telegramas de Granada, han logrado fugarse de la cárcel de Guadix, cinco presos.

Durante una requisa practicada por el vigilante del referido establecimiento penitenciario, cinco presos, le acometieron violentamente produciéndole importantes heridas.

Cuando le vieron imposibilitado, le quitaron las llaves que tenía, y con ellas abrieron unas puertas logrando escaparse.

Los cinco fugados estaban procesados por robo y homicidio.

Hasta ahora han resultado inútiles cuantos trabajos ha realizado la guardia civil para capturarlos, aunque se cree que logrará dar con el paradero de los criminales.

BARCELONA

La huelga

Negociaciones rotas.—Gobernador contrariado.—Medidas energícas.

En el Gobierno civil de Barcelona debían celebrarse hoy una importante conferencia con el Gobernador, una comisión de obreros huelguistas metalúrgicos, y otra de patronos.

El objeto de la reunión era ver la manera de llegar á una solución del conflicto.

Llegada la hora de la reunión, asistieron al despacho de la autoridad, los patronos, pero no los obreros.

Con tal motivo, han quedado rotas todas las negociaciones.

El Gobernador se muestra contrariado, y se propone adoptar medidas energícas.

ZARAGOZA

Asamblea de viticultores

En la capital aragonesa se ha inaugurado la Asamblea de viticultores de

la provincia, siendo presidida por el alcalde de Cariñena.

Este pronunció un importante discurso, abogando por la realización de una enérgica campaña para impedir la fabricación del vino artificial.

Se lamentó del poco entusiasmo que habían demostrado los viticultores, acudiendo en escaso número á la Asamblea.

Propuso para remediar, en lo posible, el daño, la pronta y necesaria creación de una estación enológica.

Por unanimidad fueron aprobadas numerosas bases y quedó nombrada una junta directiva que lleve á la práctica los acuerdos de la asamblea.

Sesión borrascosa

En el Ayuntamiento.—Escándalo.—Interpelación.—Probable dimisión

La sesión celebrada por el Ayuntamiento de Zaragoza ha sido borrascosísima, produciéndose un enorme escándalo con motivo de una interpelación hecha contra el alcalde acerca de unos pagos hechos á la Diputación provincial, que los concejales han creído poco justificados.

El alcalde estudió toda respuesta. Se cree que dimitirá el cargo.

CADIZ

Manifestación clerical

Los elementos clericales han organizado para mañana una manifestación pública de protesta por la política anti-religiosa del Gobierno.

Los manifestantes irán al cerro de los Mártires de San Fernando en un vapor que han fletado al efecto.

VALENCIA

Vapores con patente sucia

El gobernador civil de Valencia, ha convocado á la Junta de Sanidad, con motivo de haber fondeado los vapores italianos «Tovino» y «Borris» los cuales traen patente sucia.

Se determinó que quedaran aislados é incomunicados.

ALICANTE

Recaudación de los Consumos

Acuerdo feliz.—Aplausos

En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento de Alicante se adoptó por unanimidad el acuerdo de que sea el mismo Ayuntamiento el que se encargue desde primero de año nuevo de la recaudación del impuesto de consumos.

El numeroso público que asistía á la sesión prorrumpió en grandes aplausos.

BILBAO

Malestar en la zona minera

De Bilbao telegrafían que en gran parte de la zona minera reina cierto malestar, pues varios obreros, valiéndose de determinados subterfugios, pretenden cobrar dos veces la indemnización de diez pesetas, y otros anuncian también otra clase de pretensiones.

Extranjero

Explosión en un tren

Dentro de una maleta.—Cartucho que explota.—Tres heridos

De Basilea comunican que al salir un tren para Munich se le cayó de la mano á un viajero una maleta que llevaba.

Al pronto se oyó una gran explosión habiéndola producido un cartucho de dinamita que contenía la referida maleta.

Resultaron tres viajeros heridos, apoderándose enorme pánico de todos los demás.

Por creer que se trata de un anarquista, la policía detuvo al sospechoso viajero.

Noticias militares

Firma del Rey

S. M. ha firmado los siguientes decretos, á propuesta del ministro de la Guerra:

Ascendiendo al empleo de intendente de Ejército, al Intendente de División D. Ismael Pérez y Casanoves.

Ascendiendo á Intendente de División al Subintendente Don Eduardo de la Iglesia y Santa María.

Destinando al mismo á prestar sus servicios en la Capitanía General de la quinta Región.

Varios decretos sobre mandos en la Guardia civil.

El «Diario», de mañana

En su número inmediato publicará el «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra varios destinos en el instituto de la benemérita.

También insertará reales órdenes sobre destinos de varios veterinarios de tercera clase y el ingreso en el cuerpo de Sanidad Militar de 40 médicos aprobados en los ejercicios de oposición terminados ayer.

En ellos tomarán parte 43 aspirantes.

Aptitud

Ha sido declarados aptos para ascender al empleo inmediato varios oficiales terceros del cuerpo de Administración militar.

Transportes militares

Está ya firmado la R. O. previniendo que en lo sucesivo serán exclusivamente marítimos los transportes militares tanto del personal como del material y ganado, entre Almería y Melilla.

Vacante

Se anuncia una vacante de teniente de Ingenieros ayudante profesor de la academia del cuerpo en Guadalejara.

La despedida del Muza

En el regio alcazar.—Gratitud.—Votos.—El relevo

El ex-embajador cherifiano en Madrid, el Muza, ha ido al regio alcazar con el fin de efectuar su despedida, al salir para Marruecos.

Una vez en la presencia del Rey, le expuso en términos muy expresivos el profundo agradecimiento por las atenciones y muestras de cariño que ha recibido durante su estancia en España.

También hizo votos por la felicidad de los Reyes, y por la prosperidad de la nación española.

Antes de abandonar el regio alcazar pasó á saludar á la Reina Doña Victoria, y luego presenció el relevo de la guardia de alabarderos.

Consejo de ministros

A la hora anunciada, se reunieron los ministros en Consejo, en Palacio, presididos por S. M.

El Sr. Canalejas hizo un extenso discurso, para poner al corriente á S. M. de todo lo ocurrido durante su ausencia.

Terminado el Consejo, los ministros aguardaron en Palacio, la hora señalada para que el Mekri hiciera la presentación de sus credenciales á Don Alfonso.

La recepción del Mekri

Ceremonial.—La comitiva.—Honores en la escalera del Príncipe.—El acto

A la hora anunciada se ha verificado con el ceremonial de rigor la recepción del Mekri para la solemne presentación de sus credenciales de embajador extraordinario del Sultán.

El embajador llegó ocupando la gran carroza de la corona dual, acompañado de sus intérpretes y del introductor de embajadores, conde de Pis á Ocha.

En otra carroza iba el séquito marroquí, y tras ella otros de respeto.

Al llegar á Palacio fué recibido el Mekri con los honores correspondientes.

En la escalera del Príncipe esperaba un zaguano de alabarderos, y en la meseta, la alta servidumbre palatina.

En el Salón del Trono se hallaba Su Majestad el Rey, vistiendo uniforme de capitán general, acompañado de la reina doña Victoria, ricamente ataviada, y formando á ambos lados los ministros y altos palatinos.

Los discursos.—Cumplimiento.—La salida.

El Mekri hizo presentación de sus cartas credenciales, leyendo en árabe un discurso que el intérprete tradujo y al que contestó D. Alfonso.

Terminada la ceremonia, el Rey conversó con el Mekri, y éste cumplimentó á la reina Victoria.

A la salida fué objeto el embajador marroquí de los mismos honores que á su llegada.

Regalos para el Rey.—La carta

Los regalos que para S. M. trae, de parte de Muley Hafid, el Mekri, consisten en telas, babuchas bordadas, preciosas gamias y valiosos tapices.

La carta autógrafa de Muley Hafid fué entregada á don Alfonso por el Mekri, envuelta en un riquísimo pañuelo de seda.

Más del Consejo de ministros

Al terminar la reunión, manifestaron los ministros que el Sr. Canalejas había mantenido en su largo discurso la integridad de su programa, recopilando cuanto ha ocurrido en el interregno.

Decretos firmados

Terminado el Consejo, el señor Canalejas puso á la firma de S. M. varios decretos, entre ellos uno autorizando la presentación á las Cortes de un proyecto de ley relativo á derechos reales y á depósitos indistintos.

Ascendiendo al capitán de Infantería de Marina D. Juan Penal.

Id. al contador de fragata don Gerardo Rivas.

Y concediendo la cruz del Mérito militar, con distintivo blanco, al teniente de navío D. Juan Antonio Barrera.

Dos discursos

El del Mekri

Por su interés transmito íntegro el discurso que ha leído en árabe el Mekri, ante el Rey, con motivo de la presentación de sus credenciales.

Dice así el discurso:

«Loor al Dios único: No hay fuerza ni poder sino en Dios. Alabado sea.

«A S. M. el Rey ilustre, del rango más preeminente. En nombre de mi ilustre soberano el sultán del imperio magrebino, Muley Hafid (perpetú Dios su tiempo) ciego ante V. M. con el más profundo respeto, los propósitos firmes y vehementes deseos de mi augusto soberano, de conservar los lazos de afecto sincero que sin cesar existen entre S. M. cherifiana, (elevada por Dios) y vuestra augusta majestad, además de los que se derivan, de los vínculos que se crean, los derechos respetados de vejez, y los tradicionales de sincera amistad, entre los ilustres antepasados de S. M. cherifiana y los muy ilustres de vuestra majestad católica.

«S. M. cherifiana (perpetú Dios su elevación) me ha honrado con esta misión, á la capital de vuestros reinos respetados y comparecer ante el trozo de vuestra majestad augusta, á fin de terminar las negociaciones seguidas entre la embajada cherifiana y el ilustre gobierno de V. M.

«S. M. cherifiana (fortifíquela Dios) agradece el grato recibimiento dispensado por V. M. y su ilustre Gobierno, á dicha embajada, así como las atenciones de que han sido objeto en esta capital de vuestros reinos respetados.

«Mi augusto soberano tiene la completa seguridad de que contando con los benévolo deseos de S. M. y la cooperación de su Gobierno, coronará el éxito mi misión, que sale de perfeccionar el acuerdo de las dos naciones amigas, en forma de la mayor utilidad á los intereses de ambas partes.

«S. M. cherifiana (fortifíquela Dios) abraza asimismo la entera confianza de que vuestro Gobierno amigo, desea y vela por la conservación de la independencia del Imperio magrebino, base fundamental de la conferencia de Algeciras que S. M. tuvo á bien que se celebrara en su reino respetado.

«Mi esperanza firme la cifro en Vues-

de infantería Don José Riquelme, Comandante de caballería Don Mariano Sánchez Lacort, profesores Don Francisco María y Don Arturo Díez, Sidi-Abi-el-Krim, Mohamed Asmani, Mohamed Bel-Hach y Maimóna Missian, estos tres últimos como peritos en los ejercicios de conversación en el lenguaje de las kábilas.

En el grupo de Jefes y oficiales fué examinado, el oidor de ingenieros Don Baldomero Tobares Acuña; en el de paisanos menores de 18 años Don Andrés Isnar Herrera y en el de clases é individuos de tropa, Don Angel Herrera Zayas, todos los cuales obtuvieron calificación de «muy bueno.»

El Tribunal se constituyó en los locales del Colegio de segunda enseñanza de la Junta de Arbitrios de Nuestra Señora de la Victoria.

Enviamos nuestra felicitación á alumnos y profesores que tan alto puesto el nombre de la academia.

LA Reconquista LOS CATALANES

Artículos de plata alemana

propios para regalos

Grandes existencias

En la Academia de Dibujo

Sostiene la Junta de Arbitrios un centro de cultura, cuyos progresos son bien visibles: la Academia de Dibujo. De aquella Escuela de Artes y Oficios, ha sido la única clase no suprimida, y con verdadero acierto.

Numerosas señoritas y jóvenes asisten diariamente á la escuela, con notorio aprovechamiento. La exposición de trabajos lo puso anoche de relieve. Vimos verdaderas obras de arte.

Al inaugurarse el curso 1910-1911, tuvo lugar el reparto de premios, adjudicados por un tribunal del que formaron parte como presidente el director capitán D. Fermín Trojillo, y como vocales D. Fernando Solasilla y don Francisco Sempere.

Consistían los premios de honor en una medalla de oro y tres preciosos pendientes, y los ordinarios en diplomas.

La medalla correspondió á la señorita Asunción Buendía, y los pendientes á las señoritas Concepción Jimeno, María Santa Cruz y Riqui Tañti.

Los diplomas á las señoritas Aló Benasayag, Amparo Vergara y Rosa Zarraga, y á las señoras don José Rodríguez y D. Manuel Estébanes.

Nuestra cordial enhorabuena al director y á los alumnos premiados.

SE VENDE EN GIBRALTAR

Una máquina á vapor

fabricada por la acreditada Casa constructora Ruston, Proctor y C.^o; de Lincoln, con su correspondiente Caldera y demás accesorios (Locomotoras).

Desarrolla 10 caballos de fuerza (nominales) con un cilindro de 10 x 12.

Es casi portátil, de consumo económico, y su mecanismo tal, que se le puede hacer funcionar en la posición que más convenga.

El sistema de válvulas es como todo lo demás, de gran efecto.

Puede inspeccionarse en la «Victoria Steam Saw Mills».—Puerta de Tierra, y para otros informes acudase á Levy y C.^o «Turnbull's Lamo», Gibraltar.

Se ha recibido

una extensa y variado surtido de París con géneros para la presentestación.—Alta, núm. 5.

tra Majestad para conseguir la realización de todos los deseos, y el éxito del cometido de esta misión, merced á las facilidades que no dudo hallaré en el gobierno de V. M. amigo.

>Mi deber es, animismo, presentar á V. M. la viva expresión de mi gratitud por el cariñoso recibimiento de que he sido objeto por parte del gobierno de V. M. desde mi salida de Tánger, hasta llegar en alas de la paz, á la capital de vuestros reinos respetados.

>Presento á V. M. la carta cherifiana que acredita mi misión cerca de vuestra Majestad, y le testimonio los votos que elevo á Dios (alabado sea), por la perpétua gloria de vuestro reinado, que prolongue vuestra vida, y que sus gracias divinas eleven á la nación.

Discurso de D. Alfonso

El Rey en su discurso contestación al del Mokri ensalzó las relevantes prendas que le adornan, siendo prueba la confianza que en él ha depositado S. M. cherifiana. Esas prendas son garantía del feliz término de las negociaciones, las cuales han de conservar las relaciones amistosas existentes entre ambas monarquías. Ellos firmarán los vínculos de vecindad y de amistad de ambos países.

Correspondo persuadido de que las dos naciones tendrán ventajas con las negociaciones.

El Rey termina ofreciendo su favorable simpatía y eficaz cooperación, haciendo votos por la prosperidad de Maluy Haffid.

La Exposición de Bellas Artes

Inauguración

Están muy adelantados los trabajos de la exposición bicefal de Bellas Artes.

Con las solemnidades de rúbrica, el martes próximo la inaugurará el Rey D. Alfonso.

La aviación

En San Sebastián

Esta tarde, el aviador Loygorry ha efectuado un vuelo en San Sebastián. El aeroplano llevaba en el aparato á la Srta. Maria Miondo.

Después de algunas evoluciones, descendió casi en la orilla del mar, cerca del aerodromo.

La Srta. Miondo dió muestras de gran serenidad.

El accidente se redujo á un chapuzón, y al consiguiente susto.

El motor ha sufrido ligeras averías.

Una desgracia

Molinero muerto

En un molino de Derantgui ha ocurrido sensible desgracia.

Una turbina sacazó al obrero Ignacio Iparraguirre, con tan mala fortuna que quedó muerto en el acto.

De Bilbao

Obreros en huelga.—Amenaza de otra

Los obreros que trabajan en la descarga del vapor «Queju» se han declarado en huelga.

La causa fué el haber sido despedidos dos compañeros.

Se produjo un incidente que cortó la policía.

Los de la fabrica de ladrillos de Barrantos amenaza con declararse en huelga, á consecuencia de negarse á aceptar que continúen en sus puestos los squiroles.

La embajada del Muazza

El Muazza, con sus compañeros de embajada, ha efectuado sus visitas de despedida.

A los Sres. Canalejas y García Prieto les regaló tepicos.

Mañana ó pasado saldrán para Córdoba, con objeto de visitar la Mezquita.

Después irán á Granada para ver la Alhambra, y de allí á Algeciras, donde embarcarán en un buque de guerra para Tánger.

Resumen de noticias

El lunes, á las cuatro de la tarde, darán principio en el ministerio de Estado las conferencias con el Mokri.

—Los Reyes han asistido esta noche á la representación en el teatro de Lira, siendo objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía.

—El Sr. Canalejas ha conferenciado con el Sr. Morat en su domicilio.

La entrevista fué muy cordial.

Canalejas le dió cuenta de los asuntos pendientes.

El Sr. Morat le ha prometido ayudar al Gobierno en cuanto sea obra liberal y democrática, y en los asuntos de interés para la nación.

El Presidente del Consejo se halla muy satisfecho de la entrevista.

—La huelga de metalúrgicos de Barcelona continúa en el mismo estado.

Los patronos aceptan la mediación del Instituto de Reformas Sociales.

Un grupo de huelguistas disparó varios tiros contra la policía.

El guardia Diego Muñoz resultó herido en el codo izquierdo. También resultó herido en el antebrazo izquierdo un obrero.

Entre unos y otros se cruzaron veinte disparos.

El policía herido acompañaba á siete trabajadores de la casa Ramblan.

El suceso ha ocurrido en la Plazuela de Peo y Paja.

La alarma que se produjo fué grande.

Ha sido detenido un sujeto que abandonó una pistola descargada.

—La apertura del curso en la Universidad de Valencia ha revestido inusitado esplendor.

El catedrático Sr. Rivas pronunció un elocuente discurso sobre la importancia de la Universidad de Valencia en la Guerra de la Independencia.

—La prensa republicana manifiesta que reina mucha excitación con motivo de las manifestaciones católicas de mañana por lo que teme que haya disturbios.

Cambios del 1.º

París 7'05
Londres 28'04

Nuevo descubrimiento de Canarias

Bajo este título, el espíritu ameno y agudo de Federico García Sánchez, ha reunido sus impresiones de un largo y prolijo viaje á las islas Canarias. Al contrario que en la mayoría de los casos este libro no es una ditirámica alabanza al país descrito. García Sánchez, con palabras de acero, lo dice al comenzar: «Ofrezco á los vendedores un ejemplo, á los presentes un desengaño.» Fué el joven y exquisito literato á Canarias creyendo en las mil y una bellas mentiras que del archipiélago atlántico se cuentan. Sus ilusiones fracasaron al encontrarse con que Canarias es una tierra pobre, triste, perezosa, estéril. Es gasta y patética prosa, pinta Sánchez sus múltiples desencantos.

Pero hay más. García Sánchez nos descubre un grave, un gravísimo peligro de las islas Canarias; acusa al archipiélago de separatista; documenta su denuncia, y ayúdala oportunamente su vehemencia de levantino. En una simple nota bibliográfica no se puede, no se debe tratar asunto de tanto interés. Del libro de García Sánchez se desprende una desconfianza en la eficacia de su denuncia basándose en cómo fueron desoidos los buenos patriotas que avisaron y profetizaron el levantamiento de Cuba y Filipinas. Obra de civismo será mostrar cuánto España ha cambiado en este punto. Todos deben leer «Nuevo descubrimiento de Canarias», libro sincero, original, ágil en su género, y que desmiente otros que sólo lucen en los escaparates y que se hicieron solamente para correspondar á favorables políticos. Federico García Sánchez pertenece á esa España del porvenir entusiasta, desinteresada y regeneradora. Repetimos que todos deben estudiar su libro; y no será un enojoso deber, sino un placentero gusto, la lectura de «Nuevo descubrimiento de Canarias», escrito como está con poderosa vena del ingenio y la poesía, y en un castellano de una riqueza y una armonía peregrinas.

Biblioteca Renacimiento: Princesa 77, Madrid.

Se alquilan camas

CALLE DEL GENERAL MARGALLO, 10

Cultos

Hoy se dirán misas rezadas á las siete y media, ocho, diez, once y doce. A las nueve tendrá lugar la cantada con exposición del Santísimo y á las seis de la tarde Ejercicios del mes del Rosario.

El día 4 empezará la novena de San Francisco, celebrándose en su altar misa cantada á las ocho y á continuación los ejercicios de la novena.

A la Península

En el vapor correo embarcó para la Península el General Subinspector de las fuerzas indígenas D. Francisco Larras.

Su ausencia será breve.

Le deseamos un felicísimo viaje.

El «Lobo»

En las primeras horas de la mañana de ayer marchó á Punta Negra el transporte de guerra «Almirante Lobo», con gran cantidad de víveres para las fuerzas que guardan las lazanas.

El asalto de hoy

Esta tarde se celebrará un asalto en los salones del Casino Militar, que seguramente se verá muy concurrido.

Existen los plausibles propósitos de que en dicho Casino se celebren asaltos casi todos los domingos; propósitos que seguramente se verán realizados.

Telegramas detenidos

Por ignorarse el domicilio de sus destinatarios, se encuentran detenidos en esta Estación de Telégrafos los siguientes despachos:

- «D. José Góngora, Margallo 86.
- Doña Josefa Martín, Duque de la Torre 31.
- D. Martín Osorio, Gran Capitán, Restaurant Almerianes.
- D. Francisco Quero, Castelar 14.
- D. Rafael Lora, Inspector Obras Puerto.
- Doña Leiza Vigné, artista teatro Versano.
- Doña Mercedes Guerrero, Estopitana 9, Polígono.

Un duro

En el Centro de Policía ha sido depositada una moneda de cinco pesetas encontrada en la vía pública.

El Sr. López y Griffo

Muy en breve llegará á Melilla, procedente de Málaga, el acreditado artista D. Juan López, el cual estará durante varios días, al servicio del público para la afinación de pianos y reparación de los mismos.

Dará razón en la calle de O'Donnell núm. 3.

TRES COMETAS

Nada menos que tres cometas tenemos á la vista, es decir están á la vista de los astrónomos, porque no pueden verse sin telescopio.

Ya tiene ocasión el vulgo, ese vulgo numerosísimo de brava y ce levita que forja las más absurdas patrañas, se burla de la ciencia, deja de cumplir los más rudimentarios preceptos higiénicos, y cuando llega la ocasión corre á pedradas á los médicos, para dar rienda suelta á sus fantasías.

Si la presencia de un cometa obra sobre el cerebro de los necios como poderoso excitante, tres, nada menos que tres cometas son capaces de hacer reales y efectivas las escenas de la ciudad cxi hidrogenada de Julio Verne.

¡Cuánto mejor sería hablar al vulgo constantemente de los fenómenos celestes para irle acostumbrando á mirar arriba, aprendiendo cultura en el gran libro de la Creación!

«No vayamos á lo nuestro. Hay en la actualidad tres cometas, objeto de deseado estudio por parte de los hombres de ciencia: «Halley», «1910 B» y «D'Arrest».

«Halley» todavía es visible; su luz es muy opaca ya, y dentro de poco, si los mejores telescopios le encuentran.

M. S. Syk va publica en «Astronómico» un hermoso dibujo, en el que aparece visible la cabeza del cometa proyectada sobre el disco solar; pero en cambio, otros astrónomos niegan haberla visto.

Según los últimos cálculos presentados á la Sociedad Astronómica de Francia, se confirma plenamente que en la madrugada del día 19 de abril, y dos días después, la Tierra atravesó las distintas corrientes en que se dividía la cola del «Halley».

El «1910 B» sigue siendo telescópico, de 9.ª magnitud.

Se ha desplazado sensiblemente de las proximidades de «Beta» de la «Serpiente», y encaminándose al Sol, halla-

Materiales para cubiertas ligeras sistema VENTURA

Cartón asfaltado con cerezo.—Cartón asfaltado con arena.—Elasticidad perfecta en ambos materiales.

Precio desde 0'50 Pesetas metro cuadrado

Tejas asfaltadas con trama de cartón, canales y lomos tronco-piramidales.—Cubierta de gran rigidez.

Precio desde 2 pesetas metro cuadrado cubierto por dos tejas

Tejas cauchotadas estilo RUBEROID.

Precio desde 3'50 pesetas metro cuadrado

En los precios se incluye clavazón y pegamento.—CASA EN BARCELONA.—Los pedidos se entregan en plaza.

Representante: DON A. RODRIGUEZ.—Ingeniero

CALLE DEL GRAN CAPITAN, NUMERO 1, 2.º—CENTRO

NOTA.—Esta casa no tiene viajantes.



TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR

J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14

BARCELONA

CARTÓN CUERO ARENADO

EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

EN MELILLA MUNDIAL PABELLO ISABELLA CATOLICA JUNTO GENERAL CHACEL

se actualmente situado en un campo de estrellas de 7.ª y 8.ª magnitud.

Su declinación es de 17º.

No se sabe, como ya dije, la trayectoria que seguirá, y si se aproximará mucho ó poco á la Tierra.

«D'Arrest.» Su magnitud es hoy de 14º.

Este cometa fué descubierto en 1851 por el astrónomo que lleva su nombre. Su período es un poco mayor de seis y medio años.

Es uno de los tres cometas de corto período que aparecen á intervalos regulares y no pasan de los límites de telescopios.

Su posición es: ascensión recta 16 h. 48 m., 25 s.; declinación Sur 9º 42' 5" según M. J. Goussier, de Arge, quien descubrió su retorno en 26 de pasado agosto, descubrimiento que han confirmado ya varios Observatorios.

Hállase próximo á la estrella «Zeta» de «Oficio», no lejos de «Antares».

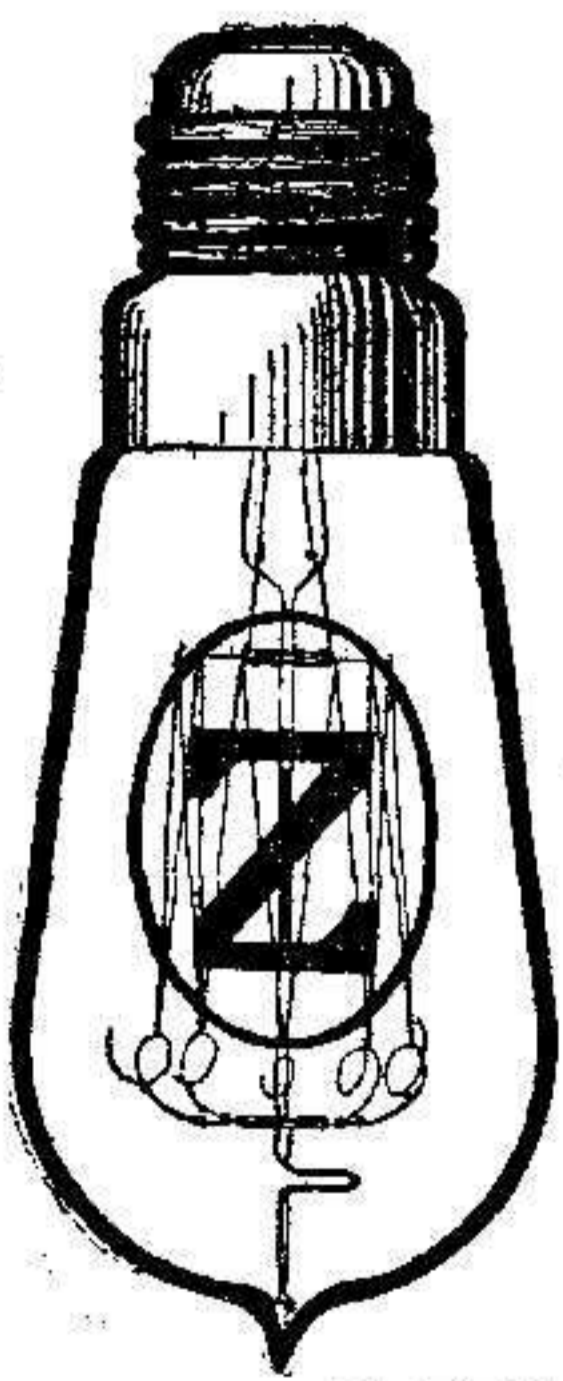
Tres cometas á la vista y dos eclipses de sol en perspectiva, constituyen un lujo de fenómenos celestes que para vez se presenta.

Ahora lo que falta es que se den muchas conferencias y se publiquen muchos trabajos para popularizar la ciencia astronómica.

Luis Gil Sumbielin

Protejed la Industria Nacional

«Z» LA MAS SOLIDA LA DE MENOR CONSUMO



Pedida en todas partes

DEPOSITARIOS:

Roldós y Zubizarreta PLAYA DE TRIANA

Plátanos de Canarias

De venta en el almacén de Requena é hijos.—Carratera del Buen Acuerdo núm. 8.

Arroz y alubias de Valencia.—Vinos de Alicante.

TRASPASO

Por enfermedad de su dueño, se traspasa el salón de peluquería, sito en la Carratera de Buen Acuerdo.

Se venden

dos coches Victoria en buen uso.—Darán razón, General Chacel, 4, Ferrería.

Fuerzas Indígenas de Melilla y su Territorio

Tratando de adquirir calzado con destino á estas fuerzas, se anuncia por el presente para que todos los industriales que lo deseen presenten condiciones y modelos hasta el día quince de Octubre, que se adjudicará al que presente mejores condiciones. El tipo por lo que respecta solo á la forma, está expuesto en esta Subinspección, á disposición de los solicitantes. El abono de este anuncio es de cuenta del adjudicatario.

Melilla 30 Septiembre 1910.—El Comandante Secretario, Mariano S. Lascortas.

EL MAGNIFICO VAPOR

«HISPANIA»

saldrá hoy domingo, á las 4 de la tarde, para Tánger.

Se consignatario: JOSÉ GIRONA, MUÑO X

«LA JOYITA»

Joyería, platería y relojería. Pulseras de pedida con brillantes. Cadenas oro de ley. J. Madrid, Luis de Sotomayor, 4 (Buen Acuerdo)

ZOTAL

(REGISTRADO)

DE BURGUYNE (Londres)

Gran desinfectante é insecticida para habitaciones, cuarteles, hospitales, etcétera, etc.

EL ZOTAL destruye las chinches, pulgas, hormigas y otros insectos.

Cura las enfermedades del ganado y de las plantas.

De venta en droguerías y farmacias.

Déposito: José Tejera: Camas.—SEVILLA

Doctor Queipo

RAYOS X

Reconocimiento de mano, brazo, pié ó pierna. 15 pesetas. De hombro ó cuello, 20. De pecho, 25. De vientro ó cabeza, 40

BUEN ACUERDO, 22, PRINCIPAL

Consulta de 11 á 12 y de 6 á 7

Callista-Valentín García

Servicios á domicilio y en la calle Gran Capitán 19.

Laboratorio de Análisis

dirigido por

G. Peña y F. Trilla

Sucesores del Dr. Roa

SAN ANTON, 10

Análisis Clínicos y Bacteriológicos, Industriales y Agrícolas, de Alimentos y Bebidas. de Productos Químicos, etc.

VAPORES CORREOS DE AFRICA

Servicio regular y fijo

por los magníficos y rápidos vapores VICENTE LA RODA, LUIS VIVES, A. LAZARO, VILLARREAL, CANALEJAS, V. PUCHOL, CABAÑAL, VICENTE FERRER, JATIVA, J. J. SISTER, GRAO, AUSIAS MARCE, BARCELO, ALCIRA, VICENTE SANZ, SAGUNTO, y JORGE JUAN.

Luz eléctrica.—Comodísimas cámaras de primera y segunda clase immejorables condiciones para el pasaje de tercera.—Restaurant y cantina

SALIDAS FIJAS DE MELILLA

Para Málaga.—Los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, á las 7 de la tarde.
 Para Chafarinas, Cabo de Agua y La Restinga.—Los martes y viernes á las 12 del día.
 Para Alhucemas y Peñón.—Los domingos y miércoles á las 7 de la tarde.
 Para Almería.—Los jueves á las 7 de la tarde.
 Para Barcelona.—Los viernes á las 7 de la tarde.
 Para Gibraltar, Tánger y Cádiz.—Los domingos á las 7 de la tarde.
 Para Alhucemas, Peñón, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Megador y Canarias.—Los días 6 y 21 de cada mes á las 7 de la tarde.
 Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona.—Los días 16 y 30 ó 1.º de cada mes á las 7 de la tarde.

Precios de pasajes con impuestos comprendidos

DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª	DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª
Málaga	22	16	6	Río Martín	90	25	15
Chafarinas	8	6	4	Ceuta	30	25	15
Cabo de Agua	8	6	4	Gibraltar	30	25	15
La Restinga	4	3	2	Tánger	40	33	20
Alhucemas	10	8	5	Cádiz	50	41	25
Peñón-Velez	10	8	5	Larache	50	41	25
Almería	20	15	10	Rabat	70	56	35
Cartagena	28	23	14	Casablanca	80	64	40
Alicante	30	25	15	Mazagán	90	73	45
Valencia	40	33	20	Saffi	110	89	50
Tarragona	46	36	22	Megador	110	88	55
Barcelona	50	41	25	Cualquiera de los puertos de Canarias	120	96	60

- Condiciones para el embarque de pasajeros y carga**
- Los precios señalados para el pasaje deben entenderse con impuestos incluidos y sin manutención.
 - No se cobrará pasaje á los niños menores de 2 años. Los de 2 á 7 años pagarán medio pasaje y entero los mayores de 7.
 - Los pasajeros tienen derecho al transporte gratuito de 50 kilgs. de equipaje, y el exceso se cobrará á razón de una peseta por cada 10 kilgs. ó fracción. Se considera como equipaje la ropa blanca y los efectos de uso ordinario del pasajero.
 - Los muebles y equipajes que se embarquen con conocimiento en los mismos vapores que sus dueños, pagarán el flete por la correspondiente tarifa de carga con el 25 0/0 de descuento.
 - Los Sres. Jefes y Oficiales del Ejército que viajen por cuenta propia, se les hará un descuento del 20 0/0 extensivo á los individuos de sus familias que viajen con ellos. Sus muebles y equipajes tendrán un descuento del 50 por 100 sobre los precios de la tarifa general.
 - Los artistas que viajen en las clases de 1.ª ó 2.ª y computen por lo menos 8 pasajes, se les hará un descuento del 25 0/0.
 - Los billetes se despacharán en la Consignación hasta una hora antes de la anunciada para la salida del vapor, y al pasajero que embarque sin el correspondiente billete, se le cobrará doble precio del señalado en estas tarifas.
 - La nota para el embarque de mercancías debe entregarse en la Consignación antes de las 12 del día de la salida del vapor y la mercancía debe estar al costado del buque cinco horas antes de su salida.

Para más informes dirigirse á los Consignatarios en Melilla
 Señores Requena é Hijos.—Carretera del Buen Acuerdo, número 8

LA PREVISION ANDALUZA

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Capital social { SUSCRITO..... 1.000.000 PESETAS
 DESEMBOLSADO... 250.000 "

Edificio social: Alameda, 19, Sevilla (Edificio propiedad de la Compañía)

Seguro complementario de incendios

SEGURO DE GANADOS.—SEGUROS DE QUINTAS

Autorizado por R. O. de 1.º de Septiembre de 1909. Hecho el depósito que exige la ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

Delegado en Melilla: D. Enrique Ferrer Gómez, calle Sargento Luna, 4
 Profesor Veterinario D. Antonio Jaime García, calle Castelar, 21
 Agentes especiales en la Plaza: D. Luis Martos, O'Donnell, 4; D. Manuel Delgado, Sagasta, 12; D. Juan de Dios Serrano, Fregata, 21

Hallándose accidentalmente en Melilla el Subinspector de la Compañía, don Manuel Montero López, sabemos que son muchas las operaciones efectuadas en seguros de ganados y quintas, encontrándose de enhorabuena los señores asegurados, que ven resuelto el problema de tener garantidos sus intereses, en una plaza donde tanto trabaja el ganado.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9, y Granada, 12 al 28.—MÁLAGA
 Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.
 En Melilla pueden verse catálogos y precios:
FRANCISCO VEGA, General Chacel

Compañía Colonial Africana

El magnífico vapor

HISPANIA

Saldrá todos los jueves directo para Orán y los domingos para Tánger, admitiendo carga y pasajeros.

Consignatario en Melilla: JOSE GIRONA

Paseo del General Macías, Muro X

Bianco y Negro y El Cine

— Son las más exquisitas picaduras —
 Jimenez y Compañía, de la Habana

Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Salsalvador poren en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que haz recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.
SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA
 Paseo del General Macías

"LA JOYITA"

COMPOSTURAS DE RELOJES

PRECIOS

Ropaso	1.00 pesetas.
Limpieza	1.50
Cuerda	1.50
Piñón ó árbol	2.50

Luis de Sotomayor, 4, Buen Acuerdo

LA GIRALDA

CONFITERIA Y PASTELERIA
 Exquisito y variado surtido en géneros del ramo.
 Se hacen encargos de todas clases.
 Miguel Zazo n.º 3 (Buen Acuerdo).

SIDRA CHAMPAGNE



LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA.

Producción anual: 2 millones de botellas.

TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES.

EL GAITEIRO

Muelle y vapor propios de la casa Valle Ballina y Fernández S. A. Villaviciosa (Asturias) ESPAÑA

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Revolución en comidas LA MADRILEÑA

Calles y caracoles, ración	20 ct
Sopa, el plato	15 "
Plato de comid	20 "
Judías estofadas, ración	20 "
Guisado, ración	25 "
Chuletás	25 "
Bistek con patatas	30 "
Id. con tomates	30 "
Huevos fritos	25 "
Id. con tomates	30 "
Id. con patatas	30 "

Se sirven en camas.—No olvidar las señas:
La Madrileña, Barrio del Polígono
 Gran Capitán núm. 34
 Despacho en la calle de Trinchera

JORBA Y COMPAÑIA

(Sociedad en Comandita)
 BARCELONA Y MELILLA

Importación directa de carbones minerales y vegetales.
 Cebada del país al por mayor.
 Representantes exclusivos de la casa «ROMEU-ESCOFET», de Barcelona, productos cerámicos.
 Comisión, Consignación y Exportación

Restaurante del Casino Militar

Los nuevos abastecedores, han introducido importantes reformas en beneficio de la numerosa clientela.
 Se sirven cubiertos á 1'75.
 Comidas por rbezo desde 3'00.
 Servicio á la carta á todas horas.

Gran Fotografía

— DE —
RICARDO GOMEZ EN LA PLAZA
 Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar
 Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Óbtimas novedades en cuadros y muebles de galerías.
 Hay preciosos trajes de maras y maras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS
 Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Leres, La Osa, Aguilas, Orbnole, Mazarrón, Ceja, Baravaca, Alicante, Palma, Mallorca, Yoda y Gálic

Saldo anterior Ptas. 13.679.430'78

Imposiciones durante la semana 451.861'60

Suma 14.131.292'38

Reintegros 447.837'68

Saldo 13.834.434'70

Melilla 10 de Septiembre de 1910.

Sucursal en Melilla. Calle Granada núm. 10

BALLESTERO

O'DONELL, 16
 ALMACEN DE APARATOS Y MATERIAL ELECTRICO

Aparatos de cuatro lámparas de metal dorado, desde 7'50 pesetas, con tulipas finas

Lámparas de filamento metálico marca **A.F.G.**
 Reconocida en el mundo técnico como la mejor. La que ocupa el primer puesto entre todas las lámparas de filamento metálico del mundo
 Única lámpara de la que se puede presentar una garantía verdad de su duración y consumo

VAPOR TINTORE



Servicio directo entre Barcelona, Almería y Melilla

Salida de Barcelona para Almería los días 5, 15, 25.
 Almería para Melilla 8, 18, 28.
 Melilla para Orán 9 de cada mes.
 Orán para Melilla 10
 Melilla para Almería 11, 19, 29.
 Almería para Barcelona 12, 20, 30.

Admite, en combinación directa, carga y pasajeros para todas las estaciones del ferrocarril Sur de España.

Precios de Pasajes

Barcelona á Almería y Melilla	Ptas. 40	Cuarta.—20 ptas. cubierta.
Almería á Melilla	15	5'75
Melilla á Orán	20	10

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE EN
 BARCELONA, Sra. Llanucha y San Juan, Paseo de Colón 17.
 ALMERIA, Sra. Hijo de Ricardo Giménez S. en C.
 MELILLA, Sres. Melut y Levy.
 ORAN, D. José María Tintore.

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 1, 14 y 24.
 de Marsella 5, 18 y 28.
 de Orán 2, 9 y 23.
 Llegadas á Melilla los días 3, 10 y 24.
 Estos mismos días salidas para Ceuta y costa occidental de Marruecos.
 Para informes, sus consignatarios:
SRES. CATTAN Y BENATTAR
 ALFONSO XII (MANTELETE)

SAN ANTONIO

Fábricas de Máquinas Hidráulicas y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.
 Fábrica Máquinas y Herramientas en el POLIGONO

MODISTA CORTE PARISIEN

Se confeccionan toda clase de trajes de señoras y señoritas Café Restaurant «ORIENTE» Se admiten sobacos desde 50 pesetas, Coste 8.

LOS EXTREMOS

— CALLE DEL GENERAL CHACEL —
 Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones
 Cherizos verdad de Candelario 2'50 docena
 Id. con manteca 2'75 kilo
 Tocino salado 1'40
 Moreillas con manteca 1'70

LA MODA

— DE —
MIGUEL ALCABAZ
 GENERAL O'DONELL, 3
 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir en extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.
 Especialidad en chanclos Boston.
GENERAL O'DONELL, 3

"LA SRLUD Y LA PERLI," DE LANJARON

Agua medicinal de Lanjarón.—Las mejores y mas acreditadas aguas de mesa.—Se venden en Melilla.
 GENERAL CH. DEL NUM. 8, único depósito
 Almacén de Tejidos de Manuel Perz de la Blanca.—Precio de la botella de un litro, pesetas 1'25.

Hotel Colon-antes Asia

Situado en el sitio más céntrico y higiénico de esta Plaza.
 Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.
 PRECIOS VENTAJOSOS
 General Margale 10. Barrio del Polígono

HOTEL DE FRANCE

— DE HIDALGO —
 Barrio de la Reina Victoria
 Frente al Parque
 Precios convencionales. Con parking francés.